TECHlink

GM

Octubre 2001
Volumen 3, Núm 10

Una publicación mensual para los profesionales de la red de concesionarios de servicio GM

Ya viene el radio satelital XM

Un novedoso y revolucionario tipo de radio ya está disponible como opcional para los modelos 2002 del Cadillac Seville y el DeVille. Se llama Radio Satelital XM y fue nombrado así por el hecho de que puede recibir hasta 100 diferentes estaciones que transmiten desde un par de satélites.

El servicio se ofrece mediante una cuota de suscripción mensual a XM Satellite Radio, Inc., desde sus estudios de transmisión en Washington, D.C. Las señales se suben desde el estudio XM hasta dos potentes satélites, uno en cada costa de los EE.UU. Estos satélites, llamados "Rock" y "Roll", permanecen estacionarios en órbitas localizadas a unos 35,000 kilómetros sobre la Tierra. Los dos satélites emiten señales idénticas las 24 horas del día. En ciertas regiones donde hay edificios altos, montañas y otros obstáculos, una antenas repetidoras en tierra proporcionan señales suplementarias. Esto significa que un vehículo equipado con XM puede recibir la misma programación de manera continua sin importar en donde se encuentre, de costa a costa.

La nítida señal digital está libre de estática y distorsión y elimina la frustración que representa el estar manejando en una zona fuera de alcance durante su canción favorita o una importante transmisión noticiosa.

CONSEJO: Al igual que con el radio FM, la señal digital XM puede ser ocasionalmente obstruída, a pesar de las antenas repetidoras. En este caso, se mostrará un letrero de NO HAY SEÑAL en la pantalla del radio.

Componentes del radio satelital XM

Además de la cabeza del radio en el tablero de instrumentos, se utilizan tres componentes adicionales para recibir la señal satelital: una antena digital de radio montada en el techo, un radio receptor digital en el compartimiento de equipaje y un cable coaxial.

Características del radio satelital XM

El radio digital se ve y funciona como un radio convencional. De hecho, continua ofreciendo las bandas AM y FM, además de la nueva banda XM.

Continúa en la página 2

Antena en el techo

Noticias Techline

Abrimos un sitio web de Techline

El sitio web de Centros de Servicio GM Techline ya está disponible en Techline.gm.com para ayudarle a resolver problemas con sus productos de software para Centros de Servicio GM. Estos incluyen TIS 2000, SI 2000, Tech 2 de programación y diagnóstico de vehículos, así como para problemas relacionados con la aplicación Guía de Tiempos para Mano de Obra.

La audiencia a la que está dirigido el sitio Techline.gm.com son los concesionarios GM en los Estados Unidos que corren clientes de servicio en su servidor GM ACCESS o flotillas GM que corren el software de Operación de Servicio GM en modo fuera de red (sin GM ACCESS).

El sitio permite además a los concesionarios enviar las solicitudes de corrección a las Guías de Tiempos para Mano de Obra, correcciones a Servicios de Información o preguntas al Centro de Soporte a Clientes de Techline (TCSC por sus siglas en inglés) usando formularios en línea. Los técnicos también pueden enviar mensajes por correo electrónico directamente al TCSC para obtener soporte usando un formulario en el sitio o usando su propia cuenta de correo electrónico.

El propósito del sitio web de Techline es facilitar a los concesionarios la comunicación con el Centro de Soporte a Clientes de Techline sobre la red mundial de información (WWW). Los técnicos de servicio que requieran asistencia pueden todavía llamar vía telefónica al Centro de Soporte a Clientes de Techline, pero el sitio web de Techline deberá reducir la necesidad de llamar para solicitar información básica sobre los procedimientos de instalación, listados de las

Continúa en la página 2

TECHlink

Contenido

Ya viene el radio satelital XM 1
Noticias de Techline
- Abrimos el sitio web de Techline 1
- Usando el adaptador de 90° 3
- Falta espacio en la tarjeta Tech 2 de 10 MB 3

Consejos Tech
- Fugas en el deflector de agua 3
- Aclaración sobre los nombres de módulos 4
- Cambio de coloración en los asientos de piel 4
- Cableado del sensor de velocidad de las llantas en Tracker 4
- Ruido de golpeteo en el área de los pies del lado izquierdo 4
- Polarización de los bajos en el radio Premium 5
- Corrección de las fugas de agua 7
- Se apaga el módulo de memoria de los asientos 7

Cómo funciona el sistema de Correo de Voz Exprés 5
Cómo dar servicio al nuevo sistema de inyección de combustible 6
Consejos CAT
- Reproductor para 12 CDs 6
- Ruido de viento en el quemacocos 6

Su "Línea interna" de información de servicio 7
El reproductor de CDs no acepta un CD 8
Boletines 8

GM Operación del Servicio

Radio satelital XM continúa de la página 1

En modo XM, el radio digital puede mostrar cuatro tipos de información cuando se oprime el botón MSG:

- Nombre del artista / Función
- Canción / Título del programa
- Categoría de canal
- Otra información, que varia de acuerdo con el canal

Radio digital

Si la información requiere varias páginas, se mostrarán automáticamente a una velocidad de una página cada tres segundos.

CONSEJOS PARA SERVICIO

CONSEJO: Podrá encontrar la información sobre diagnóstico y reparación del radio satelital XM en SI2000, seleccionando Carrocería y Accesorios, y a continuación Entretenimiento. Aquí podrá ver la información de servicio para el radio digital (RPO U2K), radio receptor digital, antena de radio digital y cable coaxial.

Antena de radio digital

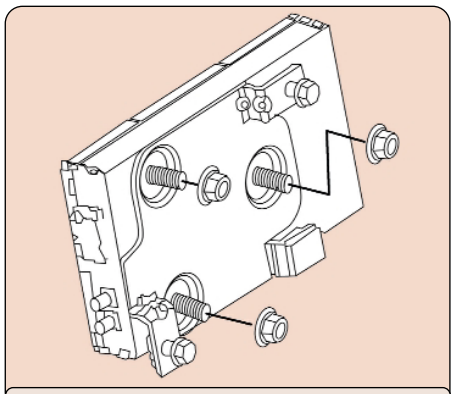
La antena digital está separada de las antenas montadas en el parabrisas y en la ventana trasera que se utilizan para la recepción de AM-FM. La antena digital se localiza en el techo sobre la ventana trasera. Se le coloca mediante un pasador de localización y se sujeta con una sola tuerca grande. Puede tener acceso a ella bajando la parte trasera del toldo interior. La tuerca deberá apretarse solamente a 3.5 Nm. (31 pulgadas / libra). No apriete de más porque podría ocasionar un daño.

CONSEJO: La retención de plástico en la varilla roscada de la antena está diseñada para operaciones en la planta de ensamblaje. Si se daña, la antena continuará funcionando sin problema y podrá ser reutilizada.

CONSEJO: La antena está moldeada en plástico negro. No intente pintarla o recubrirla ya que podría provocar la pérdida de recepción.

Desactivación / Activación

Si requiere reemplazar el radio receptor digital, el receptor con fallas deberá ser desactivado y deberá activarse el nuevo receptor. Esto puede realizarse con una simple llamada a Radio XM al 1.800.852.XMXM (1.800.852.9696).



Receptor digital en el compartimiento de equipaje

Una vez que haya instalado el nuevo receptor, se le darán indicaciones para que estacione el vehículo en el exterior con una vista sin obstáculos hacia el sur. Esto deberá realizarse dentro de las 24 siguientes a la llamada de desactivación / activación. Antes de la activación, puede confirmar la recepción satelital sintonizando la vista previa del canal 1. Deje el vehículo en el exterior con el interruptor de encendido en la posición de accesorios y el radio encendido durante 30 minutos. Después de la activación, podrá recibir los canales restantes de radio XM.

Para conocer más acerca del radio satelital XM, visite la página en www.xmradio.com.

– Gracias a Russ Gilbert

Noticias Techline continúa de la página 1

versiones actuales o problemas comunes de las aplicaciones.

Techline.gm.com está disponible para todos los concesionarios de GM en los EE.UU. desde el primero de octubre de 2001.

Para entrar en el sitio, apunta su navegador hacia http://techline.gm.com. O visite el sitio usando el enlace de hipertexto en la página de inicio de http://service.gm.com en la sección "Información Techline". Este sitio está protegido por lo que deberá utilizar el mismo ID y contraseña que utiliza para el SI 2000 en la WWW.

CONSEJO: Para un funcionamiento óptimo durante su visita a Techline.gm.com, se recomienda utilizar Internet Explorer 5.0

Gracias a Mathew Desmond y a Steven Sturza

GM TechLink es una revista mensual para todos los técnicos y consultores de servicio distribuidores de GM que les brinda información oportuna para ayudarles a conocer mejor los productos GM y mejorar el desempeño en los departamentos de servicio. Esta revista acompaña a la publicación GM Edge.

Publicado y editado por:
Mark Stesney
Operaciones de Servicio GM
Mark.Stesney@GM.com

Editor técnico:
Jim Horner
Jim.Horner@SandyCorp.com
1-248-816-3641

Gerente de producción:
Marie Meredith

Diseño gráfico:
Greg Szpaichler, MediaWurks
spake@mediawurks.com

FAX number:
1-248-649-5465

Escríbanos a:
TechLink
Apartado Postal 500
Troy, MI 48007-0500 EE.UU.

Visite el sitio de GM TechLink en la red:
http://service.gm.com

Las recomendaciones de servicio de General Motors están dirigidas a los técnicos profesionales, no son del tipo "hágalo usted mismo". Están especialmente escritas para informar a los técnicos sobre las condiciones que podrían presentarse al agunos vehículos, o para proporcionarles información para ayudarles a dar un mejor servicio a los vehículos. Los técnicos debidamente capacitados cuentan con el equipo, herramientas, instrucciones de seguridad y el conocimiento necesario para llevar a cabo su trabajo adecuadamente y en forma segura. Si se describe una condición, no se debe asumir que el boletín aplique a su vehículo en particular o que su vehículo presente esa condición. Consulte a su concesionario General Motors que distribuye la marca de su vehículo General Motors para obtener mayor información sobre si su vehículo podría beneficiarse con la información aquí expuesta.

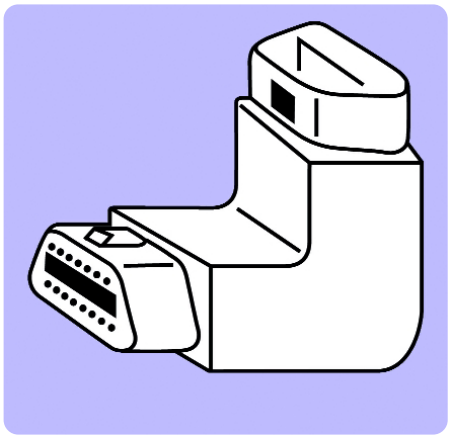
La inclusión en esta publicación no constituye necesariamente una recomendaciones de las personas o compañías.

Derechos reservados© 2001 por General Motors Corporation

Todos los derechos reservados.

Regrese a la página primera

Usando el adaptador de 90°



Este es un recordatorio sobre un par de herramientas que recibió en el mes de marzo de 1999, que son el juego de adaptadores de 90° J-42598-20.

El conector de 16 pines ALDL en la mayoría de los vehículos se localiza junto a la columna de dirección, debajo del tablero de instrumentos. Cuando se conecta el Tech 2, una Grabadora de datos del vehículo (VDR por sus siglas en inglés) u otro dispositivo, el cable podría colgar hacia abajo e interferir con las piernas o los pies del conductor.

El juego de adaptadores J-42598-20 fue diseñado para reducir esta condición. Cuando se conecta el adaptador en el ALDL, permite que el cable se conecte a el en posición horizontal. Esto es particularmente útil cuando debe sacar el vehículo del cliente con una VDR conectada para registrar las condiciones intermitentes.

CONSEJO: Hay dos adaptadores en el juego. Use el que mejor se adapte a la orientación del conector ALDL del vehículo en el que está trabajando.

CONSEJO: Guarde el juego de adaptadores en el mismo maletín que su Tech 2 o su grabadora de datos del vehículo.

– Gracias a Mark Stesney

Actualización de Tech 2

¡Tarjeta de 10 MB sin espacio!

Cuando se introdujo el Tech 2 en 1996, estaba equipado con una tarjeta de 10 MB (megabyte), que tenía 10 veces más capacidad que el cartucho de almacenamiento masivo del Tech 1. La capacidad de cómputo a bordo de los vehículos se multiplican cada año con cada nuevo modelo, y el Tech 2 también ha tenido que mantener el paso. Ahora, la capacidad de la tarjeta de 10 MB ha alcanzado sus límites y es tiempo de expandirla nuevamente.

La tarjeta de memoria contiene las aplicaciones de diagnóstico y reprogramación y espacio para las calibraciones del vehículo. A medida que se incrementan las funciones del Tech 2, se requiere más espacio para nuevas aplicaciones de diagnóstico. Por conveniencia, la cobertura de los vehículos entre 1991 y 2002 se mantendrá y se agregará capacidad adicional para adecuarse a los años siguientes. Por ejemplo, algunos archivos de calibración crecen continuamente en tamaño y pronto alcanzarán 1 MB.

Se necesitará entonces de una nueva tarjeta de memoria antes de fines del 2001. Debido a la premura del tiempo y a posibles asuntos relacionados con pedidos pendientes, los propietarios de Tech 2 deberán colocar su pedido de tarjetas adicionales lo más pronto que sea posible. Se les ha enviado a todos los concesionarios en los EE.UU. y Canadá una tarjeta de 32 MB (J-45080) como equipo esencial. Todos los pedidos de Tech 2 se están enviando ya con la nueva tarjeta de 32 MB instalada. En resumen, las versiones futuras de Tech 2 serán demasiado grandes para la tarjeta de 10 MB. Las actualizaciones de Tech 2 en un futuro en TIS 2000 serán específicas solamente para la tarjeta de 32 MB.

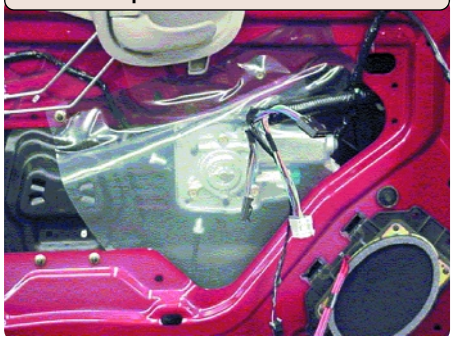
Mientras tanto, los pedidos para tarjetas de reemplazo para unidades adicionales, así como las preguntas generales se pueden hacer a Herramientas Kent-Moore al 1-800-345-2233.

– Gracias a Mark Stesney

Fugas en el deflector de agua

Los propietarios de algunos modelos de Alero, Grand Am y Malibú 1999-2001 podrían comentarle acerca de olor a moho o alfombra mojada. Esto podría ser una consecuencia de espacios vacíos, torceduras u otras áreas a

Deflector de agua secundario para Oldsmobile Alero

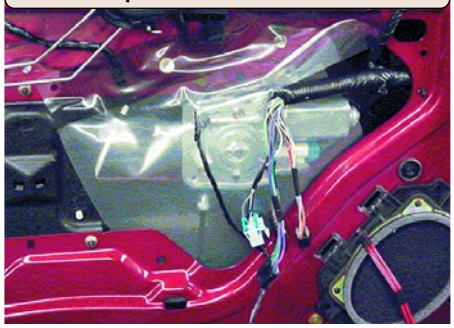


donde el deflector de agua no está debidamente adherido a la puerta.

Retire y desecha el deflector de agua de la puerta. Al retirar el deflector de agua de la puerta, por ningún motivo deberá reutilizarlo.

IMPORTANTE: En los modelos de 4 puertas de Grand Am y Alero, instale un deflector de agua secundario tal como se muestra en la fotografías, antes de instalar el deflector de agua principal. Actualmente, sólo se encuentra disponible este deflector de agua secundario para las puertas delanteras de los modelos de 4

Deflector de agua secundario para Pontiac Grand Am

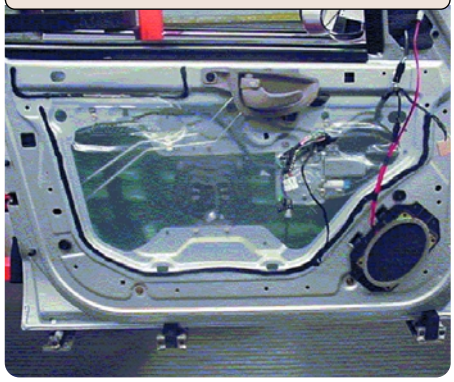


puertas. Contacte al departamento de Asistencia Técnica para obtener las partes.

Instale un nuevo deflector de agua, siguiendo estas recomendaciones.

- Limpie la superficie metálica de la puerta con un limpiador a base de alcohol.
- Estire el nuevo deflector y presione el adhesivo contra la puerta. En la parte inferior, haga pasar el adhesivo justo por debajo de los dos orificios cuadrados para drenaje. Para una alineación correcta, utilice los orificios en las esquinas superiores a cada lado del deflector y alinee los orificios con el metal en la puerta.
- Con el deflector en su lugar, utilice un rodillo para presionar el adhesivo. Comience desde la parte central inferior y siga el adhesivo hasta la parte superior de la puerta por un lado. Repita en la dirección contraria. Luego vuelva a presionar con el rodillo nuevamente en ambas áreas.
- Finalmente, pase el rodillo sobre el adhesivo en la parte inferior de la puerta nuevamente y verifique que toda la superficie adhesiva esté pegada al metal de la puerta y que no hayan quedado espacios vacíos ni se haya colocado torcido.

Deflector de agua típico



CONSEJO: No extienda demasiado el adhesivo. Como regla general, el adhesivo deberá extenderse al doble de su ancho original.

– Gracias a Ray Romeo

Regrese a la página primera

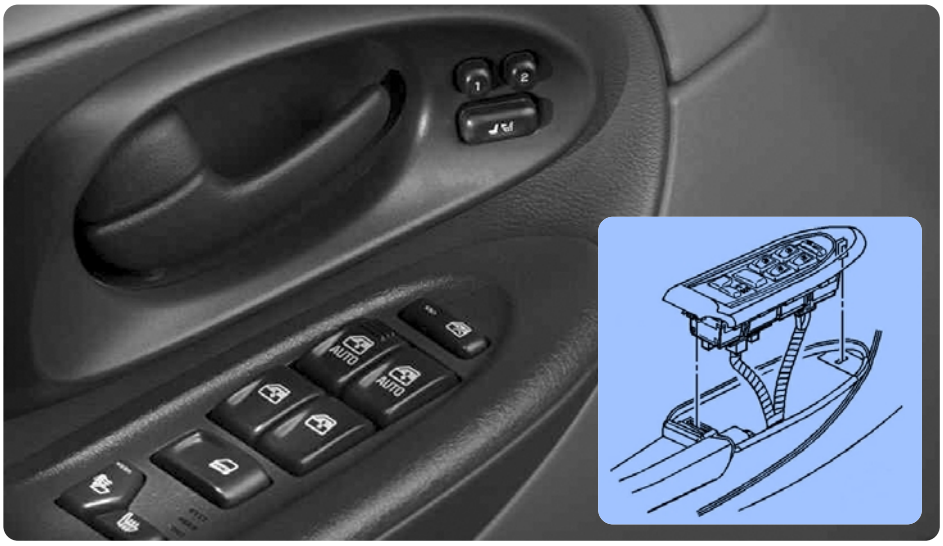
Aclaración sobre los nombres de módulos

En el ejemplar de Junio de 2001 de TechLink, en la pagina 6 se encuentra un artículo sobre los módulos que requieren programación para los modelos 2002 de Chevrolet Trailblazer, GMC Envoy y Oldsmobile Bravada.

Dos de los módulos mencionados son el Módulo de Puerta del Conductor (DDM) y el Módulo de Puerta del Pasajero (PDM). Aunque estos componentes contienen módulos que requieren programación después de reemplazarlos, también son los interruptores de las ventanas y los seguros de las puertas. El catálogo de partes los llama Seguro de la puerta delantera e Interruptores de las ventanas laterales, al igual que en los procedimientos de reemplazo en el manual de servicio y en la Guía de Tiempos de Mano de Obra.

Así que cuando reemplace el interruptor de las puertas del conductor o delantera del pasajero o el interruptor de las ventanas laterales en estos modelos de camionetas, recuerde que se requiere programarlos.

– Gracias a Jerry Garfield



Cambio de coloración en los asientos de piel

Todas las líneas y modelos de vehículos

Algunas vestiduras de piel para asientos ya han sido devueltas debido a que puede verse la rejilla de los asientos con calefacción. Aparentemente la cubierta del asiento ha sido quemada por la rejilla del calefactor. Sin embargo, este no es el caso.

Esta condición es provocada por la transferencia del color de la ropa de los pasajeros, lo que decolora la piel y es más notoria en la piel de colores claros. La transferencia del color es una preocupación de la industria peletera y puede ocurrir en cualquier producto fabricado en piel. El color índigo de la ropa de mezclilla es particularmente notorio por dejar rastros de tintura azul en la piel.

El uso del calefactor de los asientos tiende a asentar el color en la vestidura del asiento formando un patrón visible del elemento del calefactor. Una vez que el patrón del calefactor ya ha penetrado en la piel, podría no ser posible retirarlo.

Se recomienda la limpieza frecuente de la piel con agua y un jabón suave, tal como se indica en el manual del propietario, ya que es la única forma de prevenir esta condición. Al igual que con la pintura exterior del vehículo, el mantenimiento regular aumentará la vida útil del producto.

– Gracias a John Woodrich

La transferencia del color aparece como una rejilla

Cableado del sensor de velocidad de las llantas en Tracker

Algunos vehículos 2001 Chevrolet Tracker podrían presentar un código DTC C-1232 de ABS, circuito abierto o con corto en el sensor de velocidad de la llanta delantera izquierda. El arnés de cableado que va de las ranuras A9 y A10 del EBCM al sensor de velocidad de la llanta izquierda podrían estar atrapadas alrededor de la manguera de succión del aire acondicionado (AC), causando una tensión en el conector del arnés de cableado, que es de color blanco. Podría ocurrir una pérdida de comunicación entre el sensor de la llanta delantera izquierda y el EBCM, estableciendo el DTC C-1232.

Localice el conector blanco del arnés de cableado del ABS del lado del conductor cerca de la base del depósito de recuperación de refrigerante del motor. El arnés no deberá pasar alrededor de la manguera de succión del AC. Deberá colocarse paralelamente con la salpicadera interior a lo largo de su borde inferior, sin tocar la manguera de succión del AC.

– Gracias a Donald B. Sherman

Ruido de golpeteo en el área de los pies del lado izquierdo

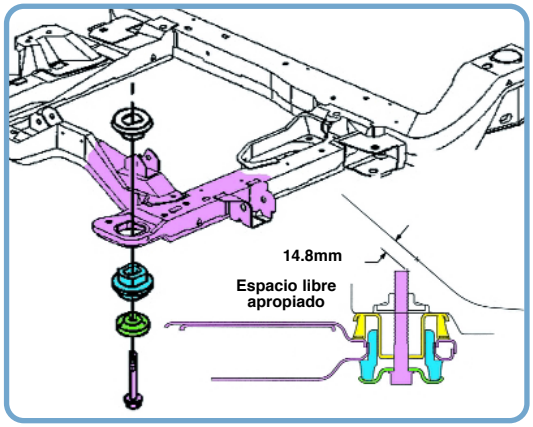
Los propietarios de algunos modelos 1997 a la fecha de Buick Century y Regal podrían comentarle acerca de un ruido de golpeteo que viene del área izquierda de los pies al frenar o acelerar. Este ruido puede escucharse, y si el pie izquierdo descansa en el piso, también puede sentirse.

Esta condición afecta solamente al lado izquierdo (conductor) del vehículo.

El bastidor del motor está unido con pernos de dos largos distintos. Los delanteros son de 118 mm. De largo y los traseros son de 97 mm. El espacio libre entre los pernos traseros (más cortos) y el panel del piso es de 14.8 mm. Si se instala un perno del frente en la parte posterior, el extremo del perno hará contacto con el panel del piso. También será muy difícil lograr la torsión apropiada en el perno trasero.

Para corregir la condición, asegúrese de que los pernos cortos estén localizados en las posiciones de atrás. Asegúrese también de que se aprieten los pernos de acuerdo con las especificaciones adecuadas.

– Gracias a Wayne Zigler



Regrese a la página primera

Polarización de los bajos en el Impala y el Monte Carlo con sonido Premium

Los propietarios de los modelos 2001-2002 de estos vehículo podrían comentarle que el sistema de radio premium (con amplificador opcional UQ3) produce muchos bajos en los modos de tono automático, pero que están bien en el modo manual.

Puede utilizar su Tech 2 para polarizar (ajustar) la cantidad de bajos. La nueva configuración de polarización reducirá los bajos hasta un nivel aceptable.

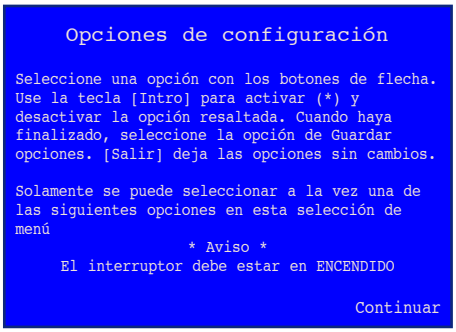
El Tech 2 le permite cambiar entre la nueva configuración (bajos reducidos) y la configuración de fábrica. He aquí el cómo hacerlo.

CONSEJO: Los vehículo con fecha de fabricación posterior a octubre de 2001 están calibrados de fábrica y no requieren que se realice este procedimiento.

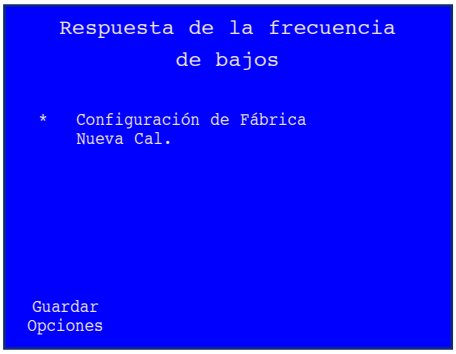
CONSEJO: Su Tech 2 debe contener la programación del CD 9.

- Conecte su Tech 2 y seleccione Diagnósticos
- "Arme" el vehículo
- Seleccione Radio
- Seleccione Funciones especiales
- Seleccione Respuesta de la Frecuencia de Bajos

El Tech 2 mostrará:



- Seleccione Continuar



El Tech 2 mostrará:

Si usted selecciona la Configuración de Fábrica: Se calibrará la respuesta de la frecuencia con los parámetros predeterminados en la fábrica.

Si selecciona Nueva Cal: Se calibrará la respuesta de la frecuencia para dar menos respuesta cuando utilice la perilla de bajos.

– Gracias a Zaher Fayyad y Mike Zambo

Cómo funciona el sistema de Correo de Voz Exprés

El Grupo de Calidad de Marca de los Centros de Servicio GM es responsable de la mejora continua de los productos. Existe un Gerente de Calidad de Marca (BQM por sus siglas en inglés) asignado a cada línea de cada camioneta o automóvil, así como a cada familia de motores y transmisiones.

Se han establecido dos sistemas de correo de voz relacionados para permitir al área de Calidad de Marca que comparta información con los concesionarios de ventas.

Primero, está el Correo de Voz Exprés (VME por sus siglas en inglés) que proporciona una comunicación en ambos sentidos a 4,500 concesionarios suscritos. Los comentarios de los concesionarios son recolectados por Calidad de Marca, y se difunde un servicio de información preliminar continuo entre estos concesionarios. Los concesionarios que presenten informes sobre los productos reciben en respuesta informes de avance directos.

Segundo, todos los concesionarios (no solamente los suscriptores al VME) están invitados a llamar a Información sobre Productos para comunicarnos todos los asuntos relacionados con la calidad y las condiciones repetitivas. Vea el ejemplar de Marzo de 2000 de TechLink para mayores detalles.

CONSEJO: Puede encontrar números anteriores de TechLink en el sitio web en http://service.gm.com.

El número para llamadas sin costo a Información sobre Productos para reportar alguna condición es el 888-274-4185 y existen buzones separados para:

- camionetas, buzón 32000
- automóvil, buzón 32001
- tren motriz, buzón 32002

CONSEJO: Los suscriptores de VME pueden usar el nodo 81033 y el buzón apropiado.

Algunos casos de éxito del VME

Los reportes de productos se toman muy en serio, y se pone un gran empeño en dar seguimiento y corregir las causas de los problemas y condiciones. He aquí algunos ejemplos.

Cremallera de la dirección del Cavalier

El BQM para Cavalier / Sunfire recibió varios reportes de productos con elementos en común:

- Las cremalleras de la dirección habían sido reemplazadas por un ruido / golpeteo a los 32-48,000 kilómetros
- La condición se volvía a presentar a los 10,000 kilómetros aproximadamente.

Una investigación de aproximadamente 100 cremalleras devueltas mostró que no había problema con las cremalleras. Luego la investigación se movió hacia las flechas intermedias y se encontró que se estaba derramando grasa fuera de las estrías.

Cuando se reemplazaba la cremallera de la dirección, se tenía que empujar la flecha intermedia, lo que redistribuía la grasa. Esta redistribución de la grasa "aliviaba" el ruido original, no el reemplazo de la cremallera.

Hay un nuevo procedimiento en el boletín 01-02-32-001 para el reemplazo de la flecha intermedia, no de la cremallera. Y ya se está desarrollando un segundo boletín para ofrecer un procedimiento para re-engrasado, para que tampoco se tenga que reemplazar la flecha intermedia.

Imágenes del HUD en el Corvette

Una segunda historia involucra a la pantalla HUD (Head Up Display) del Corvette, que proyecta las lecturas del tablero de instrumentos en el parabrisas de modo que el conductor pueda verlas sin apartar su vista del camino. Algunos propietarios comentaban que la imagen del HUD se veía doble.

Uno de los primeros reportes acerca de este producto llegó por un concesionario en California. Cuando se revisó su nuevo inventario de automóviles, algunos vehículos presentaban esta condición mientras que otros no.

La investigación resultante de Calidad de Marca continuó con una reunión con el fabricante de los cristales. Las especificaciones de fabricación requerían unas dimensiones muy precisas en los bordes del vidrio para asegurar una buena instalación y sellado. Pero no había especificaciones en cuanto al área en la que se proyecta la imagen del HUD. El HUD se enfoca a cierta distancia, y si el vidrio no cae dentro de esta área, se afecta la imagen.

GM y el fabricante de vidrio están ahora trabajando juntos para definir un estándar de producción y para asegurar que el vidrio será fabricado de acuerdo con ese estándar.

Tapón del drenaje del cárter de aceite flojo.

Un concesionario presentó un reporte sobre cuatro vehículos nuevos en los que el tapón de drenaje del aceite del motor estaba muy flojo. Desde el día en que se recibió el reporte, los motores que todavía no salían de fábrica fueron corregidos manualmente, mientras se investigaba la causa. Esto condujo hasta el proveedor del cárter de aceite, quien instala el tapón en el cárter. Una llave de torsión eléctrica desajustada en una de sus líneas de ensamble fue identificada como la causa de la condición y se corrigió en unos cuantos días.

Manténgase alerta sobre las condiciones de los productos y envíenos sus reportes de productos al número telefónico anteriormente mencionado. Algún día, usted podría contribuir también con una de estas historias de éxito.

– Gracias al Equipo de Calidad de Marca

Regrese a la página primera

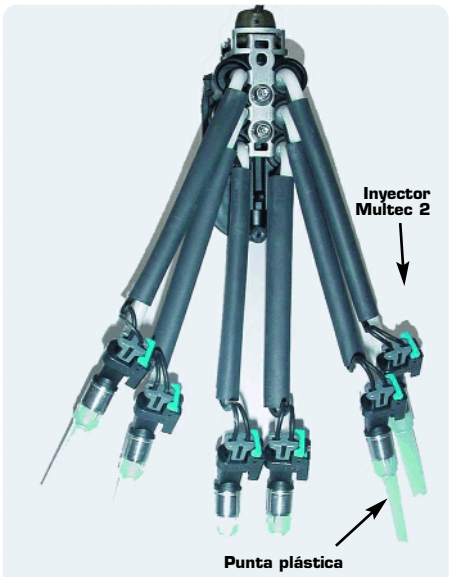
Cómo dar servicio al nuevo sistema de multipuertos flexible para inyección de combustible

Efectivo con el inicio de la producción del modelo año 2002, General Motors introdujo un diseño híbrido para el sistema de inyección de combustible SCPI en varios modelos

Sistema SCPI

seleccionados: el Chevrolet Astro 2002 y las camionetas Safari GMC y Silverado 2002 y pickups Sierra equipadas con emisiones California LU3 V6 y YF5. Nos referiremos a este sistema como de Inyección Multipuertos Flexible.

Cuando usted retire la toma de entrada del plenum superior del motor, notará las diferencias. El nuevo diseño utiliza el cuerpo del medidor de combustible del sistema de inyección SCPI. Sin embargo, el inyector de combustible SCPI y la boquilla de cabezal han



Nuevo sistema híbrido para inyección de combustible

sido reemplazadas por el nuevo inyector de gran avance Multec 2. Se utiliza un nuevo soporte para sujetar el cuerpo del medidor de combustible al múltiple de admisión.

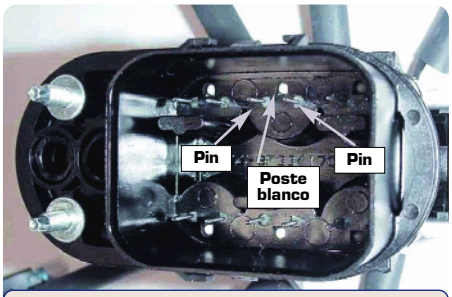
También notará que se ha agregado una punta plástica en el extremo del tubo de combustible. Esta es una retención para sostener la punta del tubo con toda seguridad en el múltiple y apuntando hacia el puerto de entrada. La punta es muy sólida y deberá mantener al inyector en su lugar de por vida.

Puede distinguir el nuevo sistema de inyección de multipuertos flexible del sistema SCPI, inspeccionando el interior del soquet del conector eléctrico del inyector del múltiple- Los múltiples fabricados con la inyección de combustible SCPI tienen dos pines eléctricos visibles y un orificio de acceso para cada inyector. Los múltiples para el nuevo sistema de inyección tendrán dos pines eléctricos y un poste blanco visible para cada inyector.

Consideraciones sobre el servicio

El servicio a la unidad requiere cierta consideración cuidadosa. En este momento, no se ha recomendado ningún tipo de limpieza para el nuevo sistema equipado con inyectores Multec 2.

IMPORANTE: El boletín de servicio 00-06-04-003 fue escrito para limpiar y despegar los cabezales en los sistemas SCPI. NO utilice los procedimientos en dicho boletín para los sistemas de inyección multipuertos, ya que podría provocar un daño permanente a la unidad.



Interior del soquet eléctrico en el nuevo sistema

Los inyectores SCPI y los inyectores Multec 2 no son intercambiables y no deben ser mezclados en el mismo cuerpo de medidor de combustible. Refiérase al manual de servicio para conocer la información más reciente. El soporte de retención para las dos unidades es también distinto.

IMPORTANTE: En este momento usted NO podrá dar servicio a modelos anteriores que utilicen el nuevo sistema de inyección multipuertos flexible, a menos que le sea indicado por General Motors como parte de un programa de validación en campo. Asumiendo que se confirmen la certificación de campo y las validaciones de las emisiones, la información con respecto a los vehículos susceptibles para recibir servicio y las instrucciones de instalación les serán comunicados en una revisión al Boletín de Servicio 00-06-04-003.

– Gracias a Dan Wimer y Jay Dankovich

CAT Consejos

Reproductor para 12 CDs

Algunos propietarios de los modelos 2000-2002 de Bonneville y LeSabre y del Aurora 2001-2002 con un reproductor de CD montado en la cajuela, nos han preguntado acerca de la posibilidad de agregar un cambiador para 12 discos al vehículo que no fue originalmente pedido y fabricado con uno.

Actualmente esto no es posible. El cambiador para 12 discos funciona como parte del sistema eléctrico de clase 2 del vehículo y no se ha contemplado cómo se conectaría el cambiador de discos en el arnés del vehículo.

El Grupo de Partes de Accesorios de General Motors está trabajando en la factibilidad de un paquete de cambiador para estos vehículos. Hasta que dicho paquete esté disponible, no intente instalar el cambiador para 12 discos en un vehículo que no fue originalmente fabricado con uno, ya que no son compatibles.

– Asistencia Técnica GM

Ruido de viento en el quemacocos

El Avalanche 2002 de Chevrolet equipado con quemacocos y el accesorio opcional de canastilla puede generar algún ruido de viento cuando se abre el quemacocos, dependiendo de la posición del arco frontal de la canastilla.

Si experimenta este ruido de viento, mueva el arco trasero hacia atrás hasta que el ruido se quite. En general, cuando no utiliza la canastilla, coloque los arcos en el extremo trasero para reducir el nivel de ruido.

– Asistencia Técnica GM

Regrese a la página primera

Su “Línea interna” de información de servicio

¿Alguna vez ha deseado tener su propia línea interna para acceder al más reciente servicio de información de General Motors? De hecho, ya la tiene.

Este, queremos centrar su atención sobre el Seminario sobre Asuntos Emergentes del Cómo Hacerlo del Servicio de GM. Se transmite usando las instalaciones para el Aprendizaje Interactivo a Distancia (IDL por sus siglas en inglés). He aquí el cómo funciona.

Lo que incluye

Está es la parte donde lo “interno” entra en materia. El Seminario sobre Asuntos Emergentes le brinda la información más reciente y completa y consejos de servicio, en muchas ocasiones aún antes de que sean publicadas en los Boletines de Servicio. En la mayoría de las transmisiones, los expertos en la materia están en vivo frente a las cámaras para explicar los temas candentes en cuanto a vehículos, camionetas y el tren motriz. También están listos para resolver sus dudas y darles respuestas en vivo durante la transmisión.

Programación

CONSEJO: Consulte la Guía y la Programación de los Programas de Capacitación de GM para conocer las fechas y horarios.

Un día al mes, se transmite en vivo tres veces el Seminario sobre Asuntos Emergentes. Cada 1 – hora la transmisión repite el mismo material, así que tiene tres oportunidades para verlo.

Luego, durante el mismo mes se retransmite una versión grabada en varias ocasiones. Una de ellas normalmente se programa cada Miércoles a las 6 PM Tiempo del Este.

Si no tiene la oportunidad de ver el Seminario sobre Asuntos Emergentes en cualquiera de las ocasiones en que se transmite, puede también videograbarlo para verlo cuando a usted mejor le convenga.

Ventajas de ver el programa en vivo

Por supuesto, tendrá más ventajas si ve la transmisión en vivo. Primero, al registrarse por anticipado, su teclado de IDL estará activo durante la transmisión, permitiéndole una comunicación en ambos sentidos con los expertos en la materia que se encuentran en el programa. Segundo, podrá participar en la evaluación para obtener créditos. Y tercero, podrá ser seleccionado para participar en la rifa de certificados de regalo de Herramientas SnapOn.

Obtenga información en la red

Vaya a www.gmcommontraining.com y regístrese usando sus número de seguridad social como ID y contraseña.

– Seleccione Recursos

– Seleccione Cómo Hacerlo del Servicio

En el menú de Cómo Hacerlo, se le presentarán las siguientes opciones:

– Programación del Seminario Cómo Hacerlo del Servicio

Lista cuando se transmitirán los programas

– Índice de contenidos del Cómo Hacerlo del Servicio

Contiene una descripción de los temas que se abordarán durante las transmisiones de cada mes.

– Preguntas y Respuestas del Seminario

Incluye respuestas a las preguntas que no pudieron ser contestadas extensamente durante la transmisión. Permanecen en el sitio web durante 30 días.

– Material de apoyo del Seminario

Ofrece material que se puede imprimir para complementar las transmisiones.

– Videos disponibles del Cómo Hacerlo del Servicio

Listados por año, los videos/folletos que ofrecen un entrenamiento a profundidad en los sistemas del vehículo, estrategias de diagnóstico y puntos importantes a considerar en el servicio.

– Noticias del Cómo Hacerlo del Servicio

Servicio con las noticias más recientes, incluyendo a los ganadores de los certificados de regalo de las herramientas SnapOn.

Otros cursos IDL

Aunque nos hemos concentrado específicamente en los Seminarios sobre Asuntos Emergentes, el programa de Capacitación de GM ofrece prácticamente docenas de trasmisiones de entrenamiento cada mes. Los temas cubren todas las fases del diagnóstico y reparación de los sistemas actuales de los vehículos. Nuevamente, vea la guía de Capacitación para conocer los horarios de la programación mensual, las instrucciones para registrarse y los prerrequisitos.

La experiencia IDL de un técnico en la vida real

Recientemente tuvimos la oportunidad de conversar con Brice Robinson, técnico del Equipo Chevrolet en Smyma, Tennessee, quien es un asiduo participante de las transmisiones IDL.

Robinson sigue la transmisión en vivo de los programas en que está interesado y graba todos los programas como referencia futura. Dice que aun cuando ver el programa le quita horas de trabajo, eventualmente le reditúan en un considerable ahorro de tiempo al realizar su trabajo más eficientemente.

El Equipo Chevrolet tiene el equipo para IDL dispuesto en la sala de descanso de los técnicos.

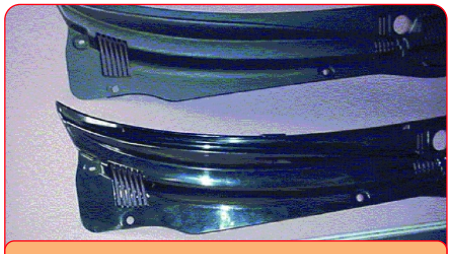
A Robinson le gustan todos los temas, aún los que se refieren a la carrocería y el chasis, aunque el hace reparaciones en general, particularmente en vestiduras y sistema eléctrico. Dentro de sus favoritos está el Seminario sobre Asuntos Emergentes.

“Las transmisiones de IDL te permiten estar al tanto de todos los temas. Quiero aprender tanto com pueda “ , dice Robinson. También es asiduo lector de GM TechLink y de GM Edge en donde busca información adicional. Además escucha los VMEs cada noche y los graba para uso futuro.

– Gracias a Ian Doran y Brice Robinson

Corrección

Los pies de estas fotografías estaban intercambiados en el artículo sobre fugas de agua en la página 6 del ejemplar de Agosto.



Para el Nuevo estilo de tablero (arriba) use espuma de 25 mm.
Para el Anterior estilo de tablero (abajo) use espuma de 18 mm.

El modulo de memoria del asiento se apaga

Los propietarios de algunos modelos 2002 de TrailBlazers, Bravadas y Envoys podrían comentarle que el módulo de memoria de los asientos se apaga si se oprime el botón de memoria. El módulo se traba por completo y no hay comunicación con la herramienta de exploración.

CONSEJO: Esta corrección aplica solamente para vehículos fabricados antes del VIN 22180054.

En el bloque de fusibles debajo del asiento trasero, localice el fusible núm. 6 (fusible LGM/DSM). Con la llave de ignición en apagado, saque este fusible y espere 30 segundos. Instale el fusible y encienda. Si el asiento funciona normalmente, reemplace el módulo del asiento. Ya hay nuevos módulos disponibles.

Si el módulo no funciona normalmente, refiérase a los procedimientos de servicio apropiados en SI 2000.

Está en preparación un boletín con más información sobre esta condición.

– Gracias a Dan Oden y Devin Koski

Regrese a la página primera

Boletines – Septiembre 2001

Esta revisión de los boletines de servicio liberada a mediados de septiembre indica el número de boletín, el número de boletín al que reemplaza (en su caso), el tema y los modelos.

INFORMACIÓN GENERAL:

00-00-90-002A; reemplaza al boletín 00-00-90-002; Presión correcta de las llantas; Vehículos y camionetas de pasajeros 2001

HVAC (CALEFACCIÓN, VENTILACIÓN Y AIRE ACONDICIONADO):

01-01-38-009A; reemplaza al boletín 01-01-38-009; Alfombra mojada / olor en el área de los pies de los pasajeros (Repare el sello del drenaje a la boca de la caja del evaporador / Abra el drenaje de la caja del evaporador);Buick Rendezvous 2002, y modelos 2001 de Chevrolet Venture, Oldsmobile Silhouette, Pontiac Aztek, Montana

01-01-39-002A; reemplaza al boletín 01-01-39-002; Ruido en el compartimiento del motor con el Aire Acondicionado (A/C) encendido, No funciona el sistema de A/C (Instale la nueva manguera de succión trasera del A/C rediseñada, reemplace el compressor); Modelos 2000-2001 de Chevrolet y GMC C/K Vehículos de servicio (utilitarios) con A/C trasero auxiliar (RPO C69) fabricados antes de Octubre 10, 2000

01-01-39-003; Paquete J-44551 de filtro de succión del A/C, recomendaciones sobre reparación y procedimientos después de fallas graves del compresor; Modelos 1997-2002 de Vehículos de pasajeros y camiones de carga ligera con compresores Delphi HD6, HU6, y HT6.

DIRECCIÓN:

01-02-32-007; Rechinido de la banda propulsora accesoria (vuelva a colocar la polea de la bomba de la dirección hidráulica); Modelos 2001-02 Chevrolet y GMMC C/K Serie 1500 de modelos utilitarios

SUSPENSIÓN:

01-03-08-002; Diagnóstico de ruido y cascabeleo de la suspensión delantera; Modelos 1998-2001 de Chevrolet Malibu, 1998-1999 de Oldsmobile Cutlass, 1999-2001 de Oldsmobile Alero, Pontiac Grand Am

FRENOS:

01-05-25-006; Tablas revisadas de DTCs sobre variación excesiva de la velocidad de las llantas (C1225, C1226, C1227, C1228); Modelos 1998-99 Chevrolet Venture, Oldsmobile Silhouette, 1998 Pontiac Trans Sport, 1999 Pontiac Montana

MOTOR/SISTEMA DE PROPULSIÓN:

01-06-01-019; Vibración excesiva en marcha en vacío (reemplace las monturas del motor delantera y trasera); Modelos 1998-2001 Chevrolet y GMC B, C, F Modelos trabajo medio y 2001 Chevrolet y GMC B7 Modelos de autobús escolar

01-06-01-022; Información sobre golpeteo del motor en arranque en frío; Modelos 2001-2002 Chevrolet y GMC C/K modelos pick up y utilitarios con motor 6.0L (VIN U – RPO LQ4)

01-06-04-039; Luz indicadora de Servicio al motor próximamente, Luz indicadora de fallas (MIL) se enciende en forma intermitente, se establecen DTCs , Fusibles abiertos (repare los cables y asegure el arnés del chasis delantero); Modelos 1997-2001 de Chevrolet y GMC 607F Serie T de trabajo medio Cab reclinable

01-06-04-041; Vehículo con sacudidas bruscas a una velocidad de 113 km/h o 70 mph (Reprograme el PCM para una calibración correcta del velocímetro); Modelos 2001 de Chevrolet y GMC G Modelos Van con motor 5.7L (VIN R - RPO L31) y SEO 9B9 (Sensor de Velocidad Electrónico)

TRANSMISIÓN/EJES:

01-07-30-025; Nueva información sobre producto – Función de control adaptativo de las Transmisiones Allison Serie 1000; Modelos 2001 de Chevrolet y GMC C/K Modelos pick up con transmisión Allison Serie 1000 (RPO M74)

01-07-30-026; el TCC se activa/patina/traquetea a 72-96 km/h (45-60 mph) con transmission automática 4T40E (Reprograme el PCM); Modelo 2001 Chevrolet Cavalier, Pontiac Sunfire con motor 2.2L (VIN - RPO LN2) y eje transversal automático (RPO MN4)

CARROCERÍA Y ACCESORIOS:

01-08-46-004; Integración en el vehículo de teléfonos celulares y características normales de funcionamiento; Modelos 2002 y anteriores de automóviles y camionetas de pasajeros

01-08-46-005; No se puede conectar a OnStar® después de una llamada celular abortada durante la configuración del vehículo; Modelos 2002 de Buick Century, Regal, Cadillac DeVille, Seville; Chevrolet Impala, Monte Carlo, Oldsmobile Intrigue, Chevrolet y Modelos utilitarios GMC S/T, Oldsmobile Bravada

01-08-46-006; Procedimientos revisados de reemplazo del acoplamiento de antena de OnStar®; Modelos 2000-01 de automóviles y camionetas de pasajeros con antena montada en el vidrio

01-08-49-011; Rechinido o cascabeleo en el bisel del tablero de instrumentos (coloque cinta de aislante); Modelos 2000-01 de Chevrolet Tracker

01-08-49-012; reemplaza al boletín 73-83-12; Procedimiento de reemplazo del cilindro de cerradura del compartimiento del tablero de instrumentos; Modelos 1997-1999 Chevrolet Malibu, Oldsmobile Cutlass

01-08-50-009; Asiento delantero del pasajero se mece cuando no está ocupado (vuelva a su posición el ajustador trasero de la guía del asiento en el piso); Modelos 1997-2001 de Chevrolet Malibu, 1997-1999 Oldsmobile Cutlass

01-08-51-002; Nueva protección del borde de la puerta; Modelos 2002 de automóviles de pasajeros y camionetas de trabajo ligero

01-08-56-004; Luz de seguridad encendida en el IP, el motor se para, no arranca, se establece el DTC B2960 (Datos del sensor del sistema de seguridad incorrectos pero válidos ; (Inspeccione y repare la causa del DTC B2960); Modelos 1998-2001 Chevrolet y GMC C/K Pickup (Old Style) y modelos utilitarios, 2001 Chevrolet y GMC C/K 3500HD Modelos Pick Up (Estilo Antiguo); 1999-2000 Cadillac Escalade

01-08-56-005; Información revisada sobre el diagnóstico del sistema antirrobo; Modelos 2001 Chevrolet y GMC C/K, G-Van, M/L-Van, S/T

01-08-63-001A; reemplaza al boletín 01-08-63-001; Cascabeleo de la manija del cofre (Instale una arandela de resorte); Modelos 1995-2002 Chevrolet y GMC S/T Pickup y Modelos utilitarios (Códigos de planta 8 y K) 1996-2001 de Oldsmobile Bravada

01-08-67-003; Rechinido de la parte posterior del techo del convertible (Reemplace la unidad del protector); Modelos 1998-2001 de Chevrolet Corvette

01-08-67-004; Cubiertas de los extremos de la canastilla portaequipaje sueltas o faltantes (Techo): (Aplique sellador o reemplace las cubiertas / rieles laterales); Modelo 2002 de Cadillac Escalade

El reproductor de CDs no acepta un CD

Esta condición podría afectar a los siguientes modelos: 2002 Impala, Monte Carlo, Malibu, Cavalier, Venture.

Cuando funciona apropiadamente, el reproductor de CDs deberá jalar el CD hacia dentro del radio sin necesidad de forzarlo. Si esto no ocurre, se requerirá que siga el procedimiento a continuación:

La condición está relacionada con los vehículos en los que el cable de la batería ha sido desconectado y reconectado. Cuando se conecta el cable de la batería, ocurren momentáneamente ciertas descargas de alto voltaje en el sistema eléctrico del vehículo. Esto podría provocar que el reproductor de CDs pierda su capacidad de identificar la presencia de un CD.

CONSEJO: Este procedimiento aplica solamente a los vehículos fabricados antes de los primeros días de Septiembre 2001, cuando se hizo una corrección al software.

Para reestablecer el radio, retire el fusible que suministra corriente al radio durante 30 segundos y luego reinstálelo. Esto deberá corregir la condición.

– Gracias a Zaher Fayyad y Gary McAdam

Regrese a la página primera